

## V Ý N O S

Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky

č. 4052/2010/SCLVD/z. 04853-M

zo 4. februára 2010,

**ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technickej spôsobilosti a prevádzkovej spôsobilosti plavidiel, ktoré podliehajú registrácii a súčasne nepodliehajú povinnej klasifikácii**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 22 ods. 17 zákona č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 191/2009 Z. z. ustanovuje:

### § 1

#### **Predmet úpravy**

Tento výnos ustanovuje podrobnosti o technickej spôsobilosti a prevádzkovej spôsobilosti plavidiel, ktoré podliehajú registrácii a súčasne nepodliehajú povinnej klasifikácii (ďalej len „plavidlo“).

### § 2

#### **Základné pojmy**

Na účely tohto výnosu sa rozumie:

- a) lodným telesom lodný trup a nadstavba plavidla,
- b) najväčšou dĺžkou plavidla vodorovná vzdialenosť medzi najzadnejším a najprednejším bodom plavidla,
- c) najväčšou šírkou plavidla vzdialenosť meraná v priemete do vodorovnej roviny medzi najširšími bodmi plavidla,
- d) výškou najvyššieho pevného bodu zvislá vzdialenosť medzi najvyšším a najnižším pevným bodom tej súčasti plavidla, ktorá sa nedá sklopiť alebo odmontovať,
- e) výškou boku zvislá vzdialenosť meraná v polovici dĺžky medzi zvislicami a pri boku plavidla medzi najvyšším bodom dnového rebra alebo hornou hranou kýlu a hornou hranou palubníka hlavnej paluby,
- f) ponorom plavidla zvislá vzdialenosť meraná v polovici medzi zvislicami, medzi vonkajšími hranami rebier, hlavnou vodnou rovinou a základnou rovinou,
- g) voľným bokom plavidla zvislá vzdialenosť meraná v polovici dĺžky medzi zvislicami a pri boku plavidla medzi hlavnou vodnou rovinou a hornou hranou hlavnej paluby,
- h) bezpečnostnou vzdialenosťou zvislá vzdialenosť medzi rovinou najväčšieho prípustného ponoru a najnižším bodom, nad ktorým už plavidlo nie je považované za vodotesné,
- i) kajutovým plavidlom plavidlo vybavené uzatvoreným priestorom určeným na vedenie plavidla alebo na ubytovanie.

### § 3

#### **Obsah a rozsah technickej dokumentácie**

Technická dokumentácia na individuálnu stavbu plavidla obsahuje:

- a) celkovú špecifikáciu plavidla s uvedením druhu plavidla, požadovanej zóny<sup>1)</sup> a autora dokumentácie,
- b) technický popis plavidla podrobne popisujúci hlavné rozmery plavidla, druh a parametre strojného zariadenia alebo iného pohonného zariadenia, konštrukciu a rozmery takeláže vrátane plochy plachiet, počet členov posádky a počet cestujúcich, materiály použité na stavbu plavidla, hlavné konštrukčné prvky plavidla, vyhotovenie obšívky, druh a vyhotovenie kormidlového zariadenia a spôsob jeho ovládania, kotvové zariadenie, vyvážovacie zariadenie, vybavenie a výstroj plavidla, sanitárne zariadenie, zariadenie na skvapalnený plyn, záchranné a signálne prostriedky, hasiace prostriedky, hmotnosť záťaže, spôsob stavby plavidla,
- c) generálny plán plavidla,
- d) výkres hlavného rebra,
- e) výkres konštrukcie lodného telesa s detailmi väzby,
- f) výkres pohonného zariadenia vrátane hriadeľového vedenia,
- g) výkres umiestnenia základu a upevnenia motora, pri prívesnom motore detail upevnenia motora a výkres zrkadla plavidla,
- h) výkres kormidlového, kotvového a vyvážovacieho zariadenia,
- i) pevnostný výpočet,
- j) výpočet plávateľnosti, stability a bezpečnostnej vzdialenosti,
- k) schému lodných sústav,
- l) schému elektrického zariadenia,
- m) ďalšiu dokumentáciu, ak je to potrebné.

#### § 4

#### **Konštrukcia plavidla**

- (1) Plavidlo musí svojou konštrukciou a použitým materiálom zodpovedať svojmu určeniu, zóne,<sup>1)</sup> pre ktorú bolo určené a pravidlám bezpečnosti prevádzky plavidla.<sup>2)</sup>
- (2) Materiály použité na konštrukciu lodného telesa, pohonu, takeláže, plachiet, kotvového, kormidlového a vyvážovacieho zariadenia a ostatných pevnostne namáhaných častí musia mať vhodné a známe mechanické, korózne a iné vlastnosti a kvalitu predpísanú výrobcom. Laminátové a kompozitné časti plavidla musia byť zhotovené za prísneho dodržania technológie predpísanej výrobcom. Materiály použité na konštrukciu plavidla musia mať dostatočnú odolnosť proti korózii, hnilobe a slnečnému žiareniu alebo musia byť chránené vhodným náterom naneseným za dodržania technológie náteru predpísanej výrobcom.
- (3) Pevné, nerozoberateľné spoje plavidla musia byť zhotovené v súlade s technologickými požiadavkami a postupmi.
- (4) Kajutové plavidlo musí mať stanovište pre riadenie a na čele a korme voľné manipulačné plochy umožňujúce voľný pohyb osoby pri nastupovaní, vystupovaní a manipulačných prácach.
- (5) Kajutové plavidlo musí byť po celej dĺžke prechodné po ochodzách širokých najmenej 0,2 m alebo vo vnútorných priestoroch plavidla priechodmi širokými najmenej 0,5 m.
- (6) Kajutové plavidlo musí byť vybavené najmenej dvoma uzatvárateľnými únikovými východmi na voľnú palubu, ktoré umožnia únik osoby z vnútorných priestorov

<sup>1)</sup> § 2 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 193/2009 Z. z. o technickej spôsobilosti a prevádzkovej spôsobilosti plavidiel.

<sup>2)</sup> Oznámenie Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 417/2001 Z. z. o vydaní výnosu č. 1740/M-2001, ktorým sa vydávajú Pravidlá bezpečnosti prevádzky plavidla po vnútrozemských vodných cestách Slovenskej republiky.

kajutového plavidla. Jeden z týchto otvorov môže byť označený ako núdzový, zvnútra otvárateľný prielez umiestnený v prednej alebo zadnej časti plavidla. Každý z únikových východov musí mať rozmery najmenej 0,5 m x 0,4 m alebo priemer najmenej 0,5 m. Všetky priechody musia byť vybavené dverami, krytmi alebo poklopmi a zabezpečené najmenej proti striekajúcej vode.

- (7) Kajutové plavidlo s ochodzami musí byť vybavené zábradlím alebo madlom pripevneným na nadstavbe. Zábradlie alebo madlo musí byť na kajutovom plavidle umiestnené aj v priestoroch, kde hrozí zvýšené nebezpečenstvo pošmyknutia a pádu do vody.
- (8) Povrch paluby alebo nadstavby kajutového plavidla v miestach pohybu posádky alebo v miestach určených na obsluhu vyvážovacieho, kotvového alebo iného zariadenia musí byť zabezpečený proti pošmyknutiu alebo vybavený protišmykovým povrchom.

## § 5

### Lodné teleso

- (1) Základné rozmery a parametre plavidla ako sú ponor plavidla, výška najvyššieho pevného bodu, výška boku, voľný bok, bezpečnostná vzdialenosť, najväčšia dĺžka a najväčšia šírka musia zodpovedať prevádzkovým parametrom vodnej cesty v zóne.<sup>1)</sup>
- (2) Lodné teleso musí byť dimenzované tak, aby pri zaťažení najväčším povoleným počtom osôb a pri plavbe v zóne<sup>1)</sup> alebo pri vyťahovaní na breh alebo inej bežnej manipulácii s plavidlom bolo dostatočne pevné v pozdĺžnom aj priečnom smere a nevykazovalo trvalé deformácie.
- (3) Lodné teleso musí byť vybavené sústavou pozdĺžnych a priečných výstuh zaručujúcich dostatočnú pevnosť a tuhosť lodného trupu a nadstavieb.
- (4) Lodné teleso novopostaveného plavidla musí byť dimenzované tak, aby sa po vykonaní statickej skúšky nevyskytovali v lodnom trupe a nadstavbách trvalé deformácie. Statická skúška sa vykoná zaťažením, ktoré sa rovná najväčšej povolenej nosnosti plavidla zvýšenej o 50%, rovnomerne rozloženej v strede na dĺžke rovnajúcej sa polovici dĺžky lodného trupu. Skúška sa vykoná na vode, prípadne na suchu, kedy je plavidlo rovnomerne podopreté v štvrtinách jeho dĺžky od koncov plavidla. Statická skúška sa nevykoná ak, z technickej dokumentácie plavidla, vykonaných pevnostných výpočtov, dokladovanej kvality materiálu a vykonávaného dozoru stavby vyplýva, že plavidlo je dostatočne pevnostne dimenzované.
- (5) Lodné teleso musí byť v mieste styku s plavebným zariadením alebo s iným plavidlom vybavené odierkami, ktoré nesmú ohrozovať bezpečnosť prevádzky.
- (6) Obšívka lodného telesa musí byť vodotesná najmenej do výšky najväčšieho ponoru zväčšeného o veľkosť predpísanej bezpečnostnej vzdialenosti pre zónu.<sup>1)</sup> Všetky otvory vyúsťujúce pod touto úrovňou musia byť vodotesné a uzamykateľné.
- (7) Uzavretý priestor lodného telesa musí byť vetraný s možnosťou jeho kontroly. Vyvedenie vetracieho kanálu alebo mriežky nesmie umožňovať vnikanie vody do priestoru lodného telesa.
- (8) Prechod potrubia a kábla vodotesnou prepážkou nesmie narušovať vodotesnosť prepážky.
- (9) Podlaha obytného priestoru a kokpitu kajutového plavidla nesmie byť tvorená priamo obšívkou.
- (10) Dvojtrupé alebo viactrupé plavidlo musí mať okrajové trupy a plaváky rozdelené vodotesnými priečnymi alebo pozdĺžnymi prepážkami na úseky takej veľkosti, aby pri zatopení ktoréhokolvek úseku nedošlo k celkovej strate stability plavidla. Za vodotesné úseky je možné považovať aj vložené, pevne uchytené vodotesné nádrže, iné vztlakové

telesá alebo priestory vyplnené penovou hmotou. Trupy a plaváky dvojtrupého alebo viactrupého plavidla musia byť spojené tuhou konštrukciou paluby alebo plošinou, aby počas plavby v zóne<sup>1)</sup> a pri vyťahovaní plavidla na breh nedošlo k trvalým deformáciám plavidla.

## § 6

### Plávateľnosť, stabilita, bezpečnostná vzdialenosť

- (1) Plavidlo postavené ako nepotopiteľné, musí mať takú zásobu plávateľnosti, aby sa úplne naplnené vodou udržalo na hladine a poskytovalo vztlak najmenej 5 kg na každú povolenú osobu na plavidle, najmenej však 20 kg.
- (2) Pri zoskupení povoleného nákladu alebo osôb pri jednom boku plavidla musí byť zabezpečená bezpečnostná vzdialenosť najmenej 5 cm. Pri tomto zaťažení nesmie náklon plavidla presiahnuť 15°.

## § 7

### Pohonné zariadenia

- (1) Plavidlo so strojným pohonom musí mať taký výkon pohonného zariadenia, aby bola vzhľadom na jeho veľkosť, zabezpečená jeho dostatočná manévrovacía schopnosť v zóne,<sup>1)</sup> pre ktorú je plavidlo určené.
- (2) Montáž, funkcia, prevedenie a kvalita pohonného zariadenia plavidla spĺňajú požiadavky najmenej podľa technických noriem.<sup>3)</sup>
- (3) Pohonné zariadenie plavidla, ktoré vrátane povoleného zaťaženia má hmotnosť väčšiu ako 1000 kg, musí mať možnosť spätočného chodu.
- (4) Plavidlo poháňané prívesným motorom musí mať dostatočne pevnú kormovú časť prispôbenú na jeho nesenie a prenos síl do lodného trupu. Prívesný motor, ktorý nie je uchytенý skrutkami prechádzajúcimi cez zrkadlo plavidla, musí byť zabezpečený lankom alebo retiazkou proti strate a upravený tak, aby sa pri jeho poruche mohla ponorená časť motora vytiahnuť z vody.
- (5) Pohonné zariadenie musí byť umiestnené na palube plavidla tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná obsluha a údržba a nesmie narušovať stabilitu a pevnosť plavidla. Prevádzka pohonného zariadenia na plavidle nesmie spôsobovať neprípustné chvenie a kmitanie lodného telesa.
- (6) Všetky prístupné rotujúce časti pohonného zariadenia musia mať ochranné kryty. Spaľovacie motory musia mať tlmiče výfukov.
- (7) Plavidlo poháňané prívesným motorom musí mať upravené a vystužené zariadenie pre pripojenie motora k plavidlu.

## § 8

### Strojovňa

- (1) Zabudovaný motor musí byť umiestnený v strojovni alebo musí byť vybavený krytom. Ak je strojovňa alebo kryt z horľavého materiálu, musia byť chránené proti zvýšenej teplote protipožiarnym náterom, impregnáciou alebo nehorľavým obložiením.
- (2) Priestor, v ktorom je motor umiestnený sa musí dostatočne vetrať. Vetranie sa musí vyvíeť tak, aby neobťažovalo osoby na plavidle.

---

<sup>3)</sup> Napríklad STN EN ISO 16147 (324140) Malé plavidlá, zabudované vznetrové motory. Palivové a elektrické súčasti namontované na motore (ISO 16147:2002), STN EN ISO 3715-1 (32 1604) Lode a námorná technológia. Lodné pohonné zariadenia. Časť 1: Termíny a definície geometrie vrtule (ISO 3715-1: 2002).

- (3) Zabudovaný motor musí byť dostatočne uchytený na základe motora vedenom cez dnové výstupy, ktoré musia konštrukciou zodpovedať hmotnosti a výkonu motora. Motor môže byť uchytený pružne alebo pevne a tak, aby vplyvom vibrácií pohonného zariadenia nedochádzalo k nadmernému zaťaženiu lodného telesa.
- (4) Hriadeľové vedenie od zabudovaného motora musí byť dimenzované podľa výkonu pohonného zariadenia a musí byť takej konštrukcie, ktorá zaisťuje bezpečný prenos síl vznikajúcich otáčaním propulzoru v oboch smeroch otáčania na nosné prvky lodného telesa.

## **§ 9**

### **Spaľovacie motory**

- (1) V priestore strojovne alebo krytu zabudovaného spaľovacieho motora musí byť zabezpečený dostatočný prívod vzduchu pre spaľovací proces alebo priamy prívod vzduchu z vonkajšieho priestoru k zabudovanému spaľovaciemu motoru. Strojovňa alebo kryt zabudovaného spaľovacieho motora musia byť vždy dostatočne vetrané, aj pri priamom prívode vzduchu do zabudovaného spaľovacieho motora. Prívod a odvod vzduchu vetrania strojovne alebo krytu zabudovaného spaľovacieho motora musí byť vyvedený tak, aby neobťažoval osoby na plavidle.
- (2) Sacie potrubie zabudovaného spaľovacieho motora musí byť vybavené čističom vzduchu vhodnej konštrukcie. Sacie potrubie zážihového motora, okrem privesného motora, musí byť zabezpečené proti spätnému vyšľahnutiu plameňa zo spaľovacieho motora Davyho sieťkou v sacom hrdle karburátora. Davyho sieťkou sa rozumie kužeľová sieťová vložka z hustej mosadznej alebo medenej tkaniny vhodnej konštrukcie.
- (3) Palivo odkvapkávajúce z karburátora zabudovaného zážihového motora musí stekať do zbernej kovovej nádoby uzatvorenej medenou alebo bronzovou jemnou sieťkou pripojenou k okraju nádoby alebo vybavenej Davyho sieťkou. Zberná nádoba musí byť ľahko demontovateľná alebo musí byť vybavená vyprázdňovacím kohútikom.
- (4) Inštalácia privesného motora, Z-pohonu alebo iného kompaktného propulzora vrátane jeho chladiacej, palivovej a výfukovej sústavy na plavidle musí byť vykonaná podľa inštrukcie výrobcu.

## **§ 10**

### **Výfuková sústava**

- (1) Výfukové plyny zabudovaného spaľovacieho motora musia byť vedené z plavidla cez tlmič výfuku a vyvedené z plavidla tak, aby neohrozovali osoby na plavidle a v jeho okolí.
- (2) Výfukové potrubie sa musí izolovať alebo chladiť vodou tak, aby jeho povrchová teplota nepresiahla 60°C. Vyústenie výfukového potrubia sa musí zabezpečiť tak, aby zabránilo vnikaniu vody do motora. Všetky spoje výfukového potrubia musia byť plynotesné.

## **§ 11**

### **Chladenie spaľovacieho motora a oleja**

- (1) Zabudovaný spaľovací motor je možné chladiť:
  - a) vodou s prívodom chladiacej vody z vonkajšieho prostredia prevedené ako jednookruhové alebo dvojokruhové chladenie alebo

- b) vzduchom, ak vzhľadom k uzavretiu spaľovacieho motora v lodnom trupe a nižšej rýchlosti plavby, je dostatočné chladenie spaľovacieho motora na plavidle preukázané meraním.
- (2) Na chladenie oleja spaľovacieho motora zabudovaného v plavidle sa používa špecifický chladič oleja, ak nejde o motor špeciálneho lodného prevedenia vybavený priamo týmto chladičom.
  - (3) Chladiaca voda jednookruhového alebo dvojokruhového chladiča motora, chladiča oleja, chladiča výfuku alebo iná úžitková voda je privádzaná do plavidla zväčša spoločne jednou alebo dvomi vstupmi a odvádzaná do okolitej vody odtokovým otvorom umiestneným na obšívke plavidla. Vstup chladiacej vody musí byť zakrytý mriežkou majúcou dvojnásobnú voľnú plochu ako je priemer nasledujúceho sacieho potrubia chladienia. Sústava chladiacej vody musí byť na vstupe vybavená filtrom alebo vodnou skriňou umožňujúcou ich vyčistenie aj počas plavby. Sacie o odpadové potrubie chladiacej vody musí byť blízko vnútorného povrchu obšívky vybavené uzatváracím ventilom zabraňujúcim zatopeniu plavidla pri poruche vodnej sústavy. Za uzatváracím ventilom môžu byť v potrubí použité pružné hadice a trubky. Sacie potrubie musí byť vybavené spätným ventilom na zabránenie výtoky vody z chladiaceho systému pri nečinnosti motora. Chladiaca sústava musí byť vybavená termostatom.

## **§ 12**

### **Palivová sústava**

- (1) Palivová nádrž musí byť z pevného a nehorľavého materiálu, ktorý sa palivom nerozrušuje. Steny ocelevej palivovej nádrže musia byť dvojito lemované a spájané tvrdou spájkou alebo zvarené. Palivová nádrž pevne zabudovaného motora sa musí umiestniť v samostatnom uzatvorenom priestore alebo musí mať oceľový kryt.
- (2) Palivová nádrž nesmie byť súčasťou lodného trupu a ak je umiestnená v strojovni, musí sa okrem toho chrániť pred sálavým teplom motora a výfukového potrubia.
- (3) Palivová nádrž s objemom viac ako 150 l sa musí rozdeliť priehradkami zabraňujúcimi náhlemu preliatiu obsahu nádrže k jednej strane pri naklonení plavidla.
- (4) Palivová nádrž zážihového motora musí byť umiestnená mimo priestor motora a od obytných priestorov musí byť oddelená prepážkou.
- (5) Prenosná palivová nádrž nesmie mať objem väčší ako 25 l a musí sa upevniť a zabezpečiť tak, aby palivo nemohlo samovoľne vytekať.
- (6) Priestor, v ktorom je palivová nádrž umiestnená sa musí dostatočne vetrať. Vetracie zariadenie musí byť vyvíesť tak, aby výpary unikali do voľného ovzdušia, vetracie zariadenie musí mať Davyho sieťku.
- (7) Palivová nádrž zabudovaného vznetrového spaľovacieho motora musí byť umiestnená v samostatnom uzavretom priestore. Ak je palivová nádrž zabudovaného vznetrového spaľovacieho motora umiestnená v strojovni, musí byť chránená pred sálavým teplom motora a výfukového potrubia ochranným krytom.
- (8) Palivové potrubie musí byť vedené tak, aby bolo chránené pred mechanickým poškodením, proti uvoľneniu vibráciami, sálavému teplu a nadmernej teplote. Pevné palivové potrubie musí byť z trubiek bez švov, odolných proti účinkom použitého paliva.
- (9) Pevné spoje kovového palivového potrubia musia byť spájkované tvrdou spájkou alebo zvarané. K napojeniu na motor môže byť použitá krátka ohybná hadica dlhá najviac 500 mm vyrobená z materiálu odolného proti účinkom použitého paliva, spoľahlivo upevnená k palivovému potrubiu a motoru.

- (10) Palivová nádrž musí byť vybavená nalievacím hrdlom alebo nalievacou trúbkou a tesným spoľahlivým uzáverom. Palivová nádrž zabudovaná pod palubou alebo v iných priestoroch musí byť vybavená nalievacím potrubím vyvedeným nad palubu a utesneným tak, aby pri plnení nádrže nemohlo palivo vniknúť pod palubu. Toto nalievacie potrubie musí byť na palube vybavené tesným uzáverom. Svetlosť nalievacieho potrubia palivovej nádrže je najmenej 38 mm.
- (11) Ak nie je na nalievacom hrdle tesný uzáver s odvodušnením, musí mať palivová nádrž odvodušňovaciu trúbku na konci s Davyho siečkou vyvedenú do voľného ovzdušia. Svetlosť odvodušňovacieho potrubia je najmenej 16 mm. Vnútorňý priemer odvodušňovacieho potrubia nesmie byť menší ako dvojnásobok vnútorňého priemeru plniaceho palivového potrubia.
- (12) V blízkosti palivovej nádrže sa musí dať palivové potrubie uzatvoriť zabudovaným alebo ľahko prístupným uzatváracím kohútikom. Medzi týmto kohútikom a palivovou nádržou alebo potrubím nesmú byť ohybné hadice. Palivové prírodné potrubie musí byť pred vstupom do karburátora alebo vstrekovacieho čerpadla vybavené čistiteľným filtrom.

### **§ 13** **Elektrické zariadenie**

- (1) Na plavidle možno používať elektrický rozvod a elektrické zariadenie s napätím do 24 V. Elektrický rozvod a elektrické zariadenie s napätím väčším ako 24 V možno na plavidle používať, ak o ich spôsobilosti vydá oprávnený revízny technik revíziu správu. Elektrický rozvod a elektrické zariadenie spĺňajú požiadavky najmenej podľa technických noriem.<sup>4)</sup>
- (2) Montáž elektrického zariadenia nesmie obmedzovať prístup k ovládacím prvkom a ku častiam vyžadujúcim prehliadku, kontrolu, údržbu alebo výmenu.
- (3) Na elektrický rozvod na plavidle sa používa len medený vodič.
- (4) V mieste, v ktorom je vodič vystavený mechanickému poškodeniu, musí byť chránený krytom, uložený v trúbkach alebo sa použije vodič s príslušným opletením. Elektrický rozvod musí byť vedený vo vzdialenosti väčšej ako 100 mm od možných zdrojov tepla a primerane chránený.
- (5) Elektrický rozvod a elektrické zariadenie musia byť odolné proti vlhkosti a musia mať tepelne stálu izoláciu.
- (6) Všetky silnoprúdové obvody elektrického rozvodu musia byť istené ističmi alebo poistkami. Ističe a poistky nesmú byť umiestnené v rovnakom priestore plavidla ako sú umiestnené spaľovacie motory alebo iné zdroje tepla a ich palivové nádrže.
- (7) Prechod elektrického vodiča stenou, prepážkou alebo výstuhou musí byť vyrobený tak, aby nemohlo prísť k predratii jeho izolácie alebo inému poškodeniu.
- (8) Elektrické zariadenie nachádzajúce sa na pohyblivých častiach plavidla musí byť pripojené k elektrickému rozvodu plavidla tak, aby vodič nepodliehal poškodeniu a bolo ho možné odpojiť.
- (9) Montáž elektrického zariadenia nesmie zhoršovať pevnosť a tesnosť paluby alebo prepážky.
- (10) Ovládacie prvky spínacích a meracích prístrojov, panely a vývody rozvádzačov musia byť označené.

---

<sup>4)</sup> Napríklad STN IEC 60092-101 (32 6601) Elektrické inštalácie na lodiach. Časť 101: Definície a všeobecné požiadavky. STN IEC 60092-201 (32 6602) Elektrické inštalácie na lodiach. Časť 201: Návrh systému – všeobecne.

- (11) Vonkajšie svietidlo sa inštaluje tak, aby nebolo zameniteľné za svetlo optickej signalizácie.
- (12) Kovové časti elektrického zariadenia a držiaky elektrického rozvodu, ktoré nie sú pod napätím proti lodnému trupu, musia byť ukostrené.
- (13) Ukostrovat' elektrické zariadenie na potrubie a palivové nádrže je zakázané.
- (14) Ak sa elektrický rozvod napája od vonkajšieho zdroja elektrickej energie, musí byť plavidlo vybavené na tento účel samostatným rozvádzačom.
- (15) Elektrický rozvod sa nesmie paralelne napájať od vonkajšieho zdroja elektrickej energie a od lodného generátora.
- (16) Na pripojenie plavidla na vonkajší zdroj elektrickej energie musia byť použité ohybné medené vodiče. Vodič musí byť vedený tak, aby nebol mechanicky namáhaný vlastnou hmotnosťou a aby nebola možnosť predratia alebo prerezania jeho izolácie.
- (17) Elektrické zariadenie sa musí zabezpečiť hlavným vypínačom.

## **§ 14**

### **Akumulátor**

- (1) Akumulátor musí byť dobre upevnený k svojmu základu alebo k akumulátorovej skrini a umiestnený len v uzatvorenej akumulátorovej skrini alebo v priestore dobre odvetranom mimo priestor plavidla.
- (2) Akumulátor alebo akumulátorová skriňa nesmie byť umiestnená v priestore plavidla spolu so zážihovým motorom a jeho palivovou nádržou alebo pod palivovou nádržou vznetového motora alebo v jeho blízkosti. V obytnom priestore môže byť akumulátor umiestnený len v akumulátorovej skrini. V strojovni so vznetovým motorom môže byť akumulátor zabudovaný len na opačnej strane ako je palivová sústava.
- (3) Vnútna plocha akumulátorovej skrine musí byť dostatočne chránená proti pôsobeniu elektrolytu.
- (4) Olovený akumulátor a alkalický akumulátor nesmú byť umiestnené v tej istej akumulátorovej skrini alebo v tom istom uzatvorenom priestore plavidla.
- (5) Odpojovač musí byť umiestnený čo najbližšie k akumulátoru. Medzi odpojovačom a akumulátorom môže byť pripojené automatické čerpadlo a iné havarijne zariadenie; obvod tohto havarijného zariadenia musí mať samostatný istič.

## **§ 15**

### **Kormidlové zariadenia**

- (1) Kormidlové zariadenie musí umožňovať ľahké, bezpečné a rýchle ovládanie plavidla.
- (2) Kormidlo musí byť samosvorné alebo musí byť vybavené účinným brzdiacim alebo aretačným zariadením, ktoré udrží kormidlo v akejkoľvek polohe pri pôsobení najväčších vonkajších síl.
- (3) Kormidlové segmenty a prevody musia byť vybavené ochranným krytom. Kormidlové vedenie musí byť po celej dĺžke prístupné pre kontrolu a vykonávanie opráv.
- (4) Kormidlové prevody, segmenty a reťaze musia byť riadne čistené a mazané. Pri pretláčaní kormidla z jednej krajnej polohy do druhej krajnej polohy počas státia plavidla na pokojnej vode nesmie dochádzať v niektorej z polôh ku značne zvýšenému odporu.
- (5) Počas plavby vpred pri vychýlení kormidla zo strednej polohy nesmie mať kormidlo snahu sa samovoľne vychýľovať smerom do krajnej polohy.
- (6) Kormidlovňa musí byť konštruovaná a umiestnená tak, aby bol z nej dokonalý výhľad na všetky strany potrebný k zabezpečeniu riadenia plavidla.



- (7) Pri poruche na kormidlovom zariadení sa musí zabezpečiť možnosť manévrovať plavidlom aspoň obmedzene iným spôsobom.
- (8) Otáčanie ovládajúceho prvku kormidlového zariadenia musí odpovedať zamýšľanej zmene smeru plavby.
- (9) Ak má plavidlo možnosť spätného chodu, musí byť kormidlové zariadenie dostatočne účinné aj pri spätnom chode.
- (10) Rozoberateľné spoje kormidlového zariadenia musia byť zabezpečené proti samovoľnému uvoľneniu.
- (11) Z kormidlovne musí byť umožnené ovládanie a kontrola prevádzky hnacieho motora.

## **§ 16**

### **Kotvové zariadenie**

- (1) Plavidlo, ktorého celková hmotnosť vrátane povoleného zaťaženia je nižšia ako 1000 kg musí mať najmenej jednu kotvu. Plavidlo, ktorého celková hmotnosť vrátane povolenej užitočnej hmotnosti je väčšia ako 1000 kg musí mať jednu kotvu hlavnú a jednu kotvu pomocnú. Na 1 m dĺžky plavidla je potrebný najmenej 1 kg kotvy.
- (2) Kotvové zariadenie musí byť počas prevádzky vždy pripravené k okamžitému bezpečnému zakotveniu plavidla.
- (3) Náhradná kotva musí byť zabezpečená proti samovoľnému posunutiu.
- (4) Kotva musí byť naviazaná na kotvovú reťaz alebo lano s dĺžkou najmenej 20 m a koniec kotvovej reťaze alebo lana upevnený o lodné teleso.
- (5) Sily pôsobiace na kotvovú reťaz alebo lano musia byť prenášané na lodné teleso len zariadeniami k tomuto účelu určenými.
- (6) V každej prevádzkovej situácii musí byť možné predĺžiť alebo skrátiť účinnú dĺžku kotvovej reťaze alebo lana.
- (7) Zdvihnuté kotvy nesmú presahovať najväčšiu šírku plavidla.
- (8) Sila potrebná na plynulé zdvíhanie kotvy ručným kotvovým vrátkom nesmie presahovať 160 N na osobu.

## **§ 17**

### **Vyväzovacie zariadenie**

- (1) Na čele plavidla musí byť najmenej jedno vyväzovacie zariadenie pevne spojené s konštrukciou lodného trupu. Na korme plavidla musí byť najmenej jedno vyväzovacie zariadenie pevne spojené s konštrukciou lodného trupu po oboch bokoch.
- (2) Vyväzovacie zariadenie musí byť umiestnené na palube tak, aby bol k nemu voľný prístup pri manipulácii.
- (3) Na vyväzovanie sa používajú laná, ktoré nesmú mať oká utvorené pomocou uzlov alebo skrutkových svoriek.
- (4) Povrch častí vyväzovacieho zariadenia nesmie byť poškodený a jednotlivé časti nesmú byť deformované.

## **§ 18**

### **Hygienické zariadenie**

Ak je na plavidle WC musí mať plavidlo zbernú kalovú nádrž. Táto nádrž sa musí vetrať do voľného priestoru a musí sa upraviť na vyprázdňovanie obsahu alebo musí byť možnosť ju vyprázdniť. Plavidlo, ktoré má suché chemické WC nemusí mať zbernú kalovú nádrž.

## § 19

### Zariadenie na vykurovanie a varenie

- (1) Inštalácia a prevádzka vykurovacích telies vrátane priechodov dymovodov cez steny a stropy spĺňajú požiadavky najmenej podľa technickej normy.<sup>5)</sup>
- (2) Inštaláciu spotrebičov na skvapalnený plyn z fliaš s hmotnosťou náplne viac ako 2 kg s výnimkou prenosných spotrebičov vykonáva revízny technik. O spôsobilosti tohto spotrebiča oprávnený revízny technik vydá revíziu správu.
- (3) Fľaše a spotrebiče podľa odseku 2 musia byť zaistené proti posunutiu alebo prevráteniu a počas prevádzky musia byť stále pod dozorom. Fľaše so skvapalneným plynom sa musia umiestniť vo zvarovaných alebo na tvrdo spájkovaných nádobách, v ktorých je vývod z najnižšie položeného miesta von, mimo priestor lodného telesa.
- (4) Fľaše na skvapalnený plyn s náplňou viac ako 2 kg musia byť umiestnené mimo obytnú nadstavbu na voľnej palube a musia byť chránené pred vplyvom počasia. Náhradné fľaše na skvapalnený plyn musia byť uskladnené mimo obytný priestor.

## § 20

### Optická signalizácia

- (1) Signálne a pozičné svetlá musia byť umiestnené tak, aby boli nepretržite viditeľné v celom sektore viditeľnosti aj pri sklopenom stožiarí.
- (2) Ostatné svetlá na palube musia byť umiestnené a prispôsobené tak, aby nemohli byť považované za signálne alebo pozičné svetlá.
- (3) Na plavidle je zakázané používať predmet, ktorý by mohol byť považovaný za prostriedok dennej signalizácie.

## § 21

### Záchranné prostriedky

- (1) Záchranný kruh musí byť vybavený záchytným lankom pripevnený na štyroch miestach po obvode kruhu a vrhacím lankom s dĺžkou najmenej 15 m. Náter kruhu musí byť oranžový. V mieste uchytenia záchytného lanka musí byť pripevnený biely, svetlo odrážajúci materiál.
- (2) Záchranný kruh na plavidle musí byť upevnený tak, aby bol pri potopení plavidla schopný vyplávať na hladinu.

## § 22

### Protipožiarne vybavenie

- (1) Horľavé materiály, z ktorých je plavidlo postavené musia byť v miestach zvýšenej teploty alebo zvýšenej možnosti vzniku požiaru impregnované protipožiarnym náterom, obložené nehorľavým materiálom alebo chránené nehorľavou ochrannou clonou vhodnej konštrukcie.
- (2) Na plavidle poháňanom zabudovaným spaľovacím motorom musí byť v blízkosti tohto motora umiestnený ľahko prístupný hasiaci prístroj vhodnej konštrukcie a kapacity.
- (3) Najmenší počet hasiacich prístrojov na kajutovom plavidle s dĺžkou :

---

<sup>5)</sup> STN IEC 60092-307 (32 6603) Elektrické inštalácie na lodiach. Časť 307: Vybavenie – spotrebiče na kúrenie a varenie.

- a) do 6 m je jeden,
  - b) od 6 do 9 m sú dva,
  - c) od 9 do 12 m sú tri,
  - d) nad 12 m sú štyri.
- (4) Najmenšia kapacita hasiaceho prístroja umiestneného na kajutovom plavidle je :
- a) práškový 2 kg hasiaceho prášku,
  - b) snehový (CO<sub>2</sub>) 2 kg hasiva (0,3 kg CO<sub>2</sub>),
  - c) penový 7 l hasiacej penovej látky.
- (5) Hmotnosť hasiaceho prístroja nesmie presiahnuť 20 kg. Druh hasiaceho prístroja závisí na jeho určení podľa návodu výrobcu. Hasiace prístroje vytvárajúce pri hasení jedovaté plyny sa nesmú používať. Pokiaľ nie je na plavidle inštalovaný varič alebo ohrievač s otvoreným plameňom, môže byť okrem plavidla do dĺžky 6 m počet hasiacich prístrojov znížený o jeden.

### § 23

#### Označenie a výstroj plavidla

- (1) Plavidlo bez vlastného strojného pohonu s nosnosťou do 500 kg musí mať najmenej dve veslá alebo jedno pádlo, vylievačku a vyvážovacie lano alebo retiacku dlhšiu ako 5 m.
- (2) Obsahom výstroja :
- a) vodného skútra sú záchranné vesty v počte najväčšieho povoleného počtu osôb na vodnom skútri,
  - b) hausbótu sú najmenej jeden záchranný kruh s lankom dĺžky najmenej 15 m, hasiace prístroje v počte podľa § 22 ods. 3, lekárnička a bidlo,
  - c) plavidla bez kajuty (otvorené) sú záchranné vesty v počte najväčšieho povoleného počtu osôb na plavidle bez kajuty, záchranný kruh s lankom dĺžky najmenej 15 m alebo iné záchranné teleso, vylievačka alebo čerpadlo, dve pádla alebo dve veslá, dve vyvážovacie laná dĺžky najmenej 15 m, bidlo, lekárnička, kotva s reťazou alebo kotva s lanom dĺžky najmenej 20 m,
  - d) kajutového plavidla s dĺžkou lodného trupu do 7 m sú záchranné vesty v počte najväčšieho povoleného počtu osôb na kajutovom plavidle s dĺžkou lodného trupu do 7 m, záchranný kruh s lankom dĺžky najmenej 15 m alebo iné záchranné teleso, vylievačka alebo čerpadlo, dve pádla alebo dve veslá, dve vyvážovacie laná dĺžky najmenej 15 m, bidlo, lekárnička, kotva s reťazou alebo kotva s lanom dĺžky najmenej 20 m, hasiace prístroje v počte podľa § 22 ods. 3, príslušenstvo k strojnému zariadeniu, náradie pre jeho drobné opravy,
  - e) kajutového plavidla s dĺžkou lodného trupu nad 7 m sú záchranné vesty v počte najväčšieho povoleného počtu osôb na kajutovom plavidle s dĺžkou lodného trupu nad 7 m , záchranný kruh s lankom dĺžky najmenej 15 m alebo iné záchranné teleso, vylievačka alebo čerpadlo, dve pádla alebo dve veslá, ak je ich použitie z hľadiska konštrukcie kajutového plavidla s dĺžkou lodného trupu nad 7 m možné, dve vyvážovacie laná dĺžky najmenej 15 m, bidlo, lekárnička, kotva s reťazou alebo kotva s lanom dĺžky najmenej 20 m, hasiace prístroje v počte podľa § 22 ods. 3, príslušenstvo k strojnému zariadeniu, náradie pre jeho drobné opravy.

## § 24

Tento výnos bol prijatý v súlade s právne záväzným aktom Európskych spoločenstiev v oblasti technických noriem a technických predpisov.<sup>6)</sup>

## § 25

### Doložka vzájomného uznávania

- (1) Požiadavky ustanovené v tomto výnose sa neuplatnia na výrobky, ktoré boli vyrobené alebo uvedené na trh v inom členskom štáte Európskej únie a Turecku, alebo boli vyrobené v inom zo štátov Európskeho združenia voľného obchodu, ktoré sú súčasne zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore.
- (2) Ustanovenie odseku 1 platí za predpokladu, že výrobok zodpovedá :
  - a) technickým predpisom, ktoré sú záväzné, ak ide o výrobu alebo o uvedenie na trh, alebo o používanie tohto výrobku v niektorom z týchto štátov,
  - b) technickým normám alebo kódexu správnej praxe, ktorý vydal národný normalizačný orgán alebo subjekt jemu postavený na roveň v súlade s právnymi predpismi a požiadavkami štátu, ktorý je zmluvnou stranou európskeho hospodárskeho priestoru,
  - c) medzinárodným technickým normám, ktoré sa oprávnene používajú v niektorom z týchto štátov alebo
  - d) tradičným či inovačným výrobným postupom, ktoré sa používajú v niektorom z týchto štátov v súlade s jeho právnymi predpismi a na ktoré existuje dostatočne podrobná technická dokumentácia zabezpečujúca, že tento výrobok sa môže na daný účel použitia posúdiť v prípade potreby aj na základe dopĺňajúcich, nie však zhodných skúšok výrobku, a za predpokladu, že tieto predpisy, technické normy, kódexy správnej praxe alebo postupy zaručujúce mieru ochrany právom chráneného záujmu zodpovedajú miere tejto ochrany v Slovenskej republike.

## § 26

Tento výnos nadobúda účinnosť 1. marca 2010.

**Eubomír Vážny, v. r.**  
minister

---

<sup>6)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov (Mimoriadne vydanie Ú.v. EÚ, kap. 13/zv. 20) v platnom znení.